

Sicherheitshinweise

- Alle Komponenten und deren Zubehör sind für die Handhabung, Installation und den Gebrauch durch fach- und sachkundige Anlagenbauer, Installateure und Betreiber vorgesehen. Diese müssen über grundlegende Kenntnisse der Kältetechnik, der Kältemittel und der Kältemaschinenöle verfügen.
- Unsachgemäße Handhabung oder Mißbrauch können zu Sach- oder Personenschäden führen.
- Die Einhaltung der Einbauvorschriften und Anwendungsgrenzen (Druck, Temperatur, Medien) sind Voraussetzung für eine sichere Funktion.
- Vor Befüllung der Kälteanlage mit Kältemittel ist eine Dichtigkeitsprüfung der Anlage, einschließlich der eingebauten ESK-Komponenten durchzuführen. Für die Druckprüfung darf kein reiner Sauerstoff verwendet werden.
- Bei der Handhabung von Kältemitteln und Kältemaschinenölen und bei der Durchführung von Arbeiten am gefüllten Kältekreislauf sind die jeweils gültigen Unfallverhütungsvorschriften zu beachten.
- Bei der Entsorgung von Altöl, bzw. Kältemittel sind die gesetzlichen Vorschriften einzuhalten.

Safety Instructions

- All components and accessories are for use and installation by competent experts with fundamental knowledge of refrigeration systems, refrigerants and refrigeration oils only.
- Improper use can lead to material damage or personal injury.
- Keeping all instructions (pressure, temperature, media) creates the condition for a reliable function.
- Before charging the refrigeration system with refrigerants you have to make sure that the system, including the ESK-components, is tight. Do not use oxygen for this test.
- While handling refrigerants, refrigeration oils or handling with filled up refrigeration systems, you have to pay attention to all regulations for prevention of accidents
- If you have to dispose refrigerants or refrigeration oils, make sure to keep all legal regulations.

ESK Schultze GmbH und Co. KG
Parkallee 8, D-16727 Velten

Tel.: +49 / (0)3304 / 3903-0
FAX: +49 / (0)3304 / 3903-33

E-Mail: info@esk-schultze.de
www.esk-schultze.de

Montageanleitung / Betriebsanleitung Installation Instructions / Operating Instructions



Stand 09.01.2009

Filter

Allgemeines

ESK-Filter wurden zu einer Baureihe entwickelt und sind im gesamten Kältekreislauf einsetzbar. Die großflächigen Filter bestehen aus feinmaschigem Siebgewebe. Die Filter werden komplett aus Stahl gefertigt und sind für alle Kältemittel und Kältemaschinenöle einsetzbar.

Strainers

General

ESK supply a complete range of strainers, which can be applied anywhere in the refrigeration plant. ESK-strainers comprise of fine grade mesh. Complete made of steel, these strainers are applicable for all refrigerants and refrigeration oils

Filter Strainer	A. F.	Anschluß außen Connection O.D.		Vol.	Abmessungen Dimensions		Anschlußart Connecting Version	Gewicht Weight
Typ / Type		Ø T mm	Ø T inch	l (dm³)	Ø D mm	L1 mm	1	kg
F -6B	a	6	1/4	0,1	77	74	Bördel Flare	0,5
F -10B	a	10	3/8	0,1	77	82		0,5
F -12B	a	12	1/2	0,1	77	88		0,5
F -16B	a	16	5/8	0,1	77	94		0,5
F -18B	a	18	3/4	0,1	77	104		0,5
F -10L	a	10	3/8	0,1	77	70	Löt Solder	0,5
F -12L	a	12	-	0,1	77	76		0,5
F -1/2"L	a	-	1/2	0,1	77	76		0,5
F -16L	a	16	5/8	0,1	77	88		0,5
F -18L	a	18	-	0,1	77	94		0,5
F -22L	a	22	7/8	0,1	77	106	Solder	0,5
F -28L	a	28	1-1/8	0,2	110	130		1,0
F -35L	a	35	1-3/8	0,2	110	131		1,0
Ölfilter / Oil Strainer								
FF-10B	b	10	3/8	0,4	77	130	Bördel/ Flare	1,0
FF-16B	b	16	5/8	0,4	77	140		1,0
Ø T = Leitungsbauart max. zulässiger Betriebsüberdruck 31 bar zulässige Betriebstemperatur 100°C...-10°C					Ø T = Tube outside diameter max. Admissible Operating Press. 31 bar Admissible Operating Temp 100°C....-10°C			

Abmessungen A / Dimensions F

